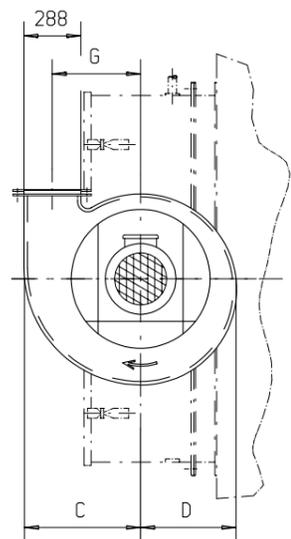
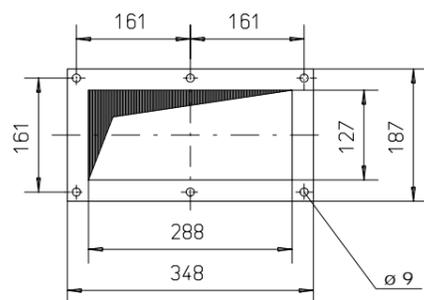


Gehäusestellung  
Housing position  
Position de ventilateur  
GR 360°



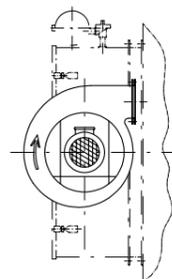
Druckstutzenflansch  
Flange for exhaust socket  
Cadre de refoulement



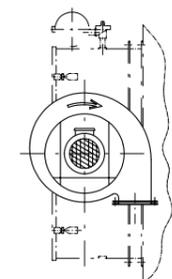
Weitere Ventilatoren s. Reg. 9  
Other fans see chapter 9  
Autres ventilateurs voir an registre 9

- 2) Motoren Zone 21 = IP 65  
motor Zone 21 = IP 65  
moteur Zone 21 = IP 65
- 3) Alle EX-Motoren mit Kaltleiter  
all EX motor with PTC resistor  
tous les EX-moteurs avec de sondes thermométriques
- 4) V35 in EX nicht lieferbar  
V35 in EX not available  
V35 dans EX pas livrable

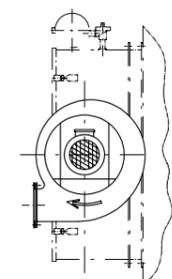
Gehäusestellung  
Housing position  
Position de ventilateur  
GR 90°



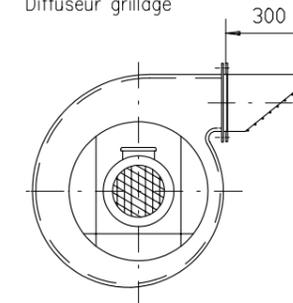
Gehäusestellung  
Housing position  
Position de ventilateur  
GR 180°



Gehäusestellung  
Housing position  
Position de ventilateur  
GR 270°



Ausblashaube mit Schutzgitter  
Cowl with safety-grid  
Diffuseur grillagé



Ausblashaube bei frei ausblasendem Ventilator nach UVV vorgeschrieben !

Cowl is necessary for fan without outlet connection !  
Diffuseur est obligatoire pour ventilateurs non raccordé !

Kennlinien s. Reg. 11  
Fan curves see chapter 11  
Courbes caractéristiques voir registre 11

Weiteres Zubehör/Other accessories/Autres accessoires:  
s. Reg. 9 /see chapter 9 /voir registre 9  
\* Schalldämpfer / Silencer / Silencieux  
\* Übergangstück / Connection spigot / Pièce de raccordement  
\* Rohrleitung / Duct / Tubulure

1)\* Nach DIN 45635 Teil 38 wird als Geräuschstärke in dB(A) der Meßflächen-Schalldruckpegel  $L_{pA}$  angegeben; das ist der räumliche Mittelwert der in 1 m Abstand vom Maschinenumriß gemessenen Schalldruckpegel. Außerdem wird der Gesamtschalleistungspegel  $L_{w2}$  in dB für die Druckseite angegeben. Bei Einbau des Ventilators in ein Gehäuse reduziert sich der Schalldruckpegel  $L_{pA}$  um ca. 4 dB(A).

\* According to DIN 45635 part 38 the measuring-surface sound pressure level  $L_{pA}$  is specified as noise intensity in dB(A), this is the volumetric mean value of the sound pressure levels measured at a distance of 1 m from the contour of the machine. In addition, the total sound power level  $L_{w2}$  is specified in dB for the pressure exit. By mounting the fans in an enclosure the sound pressure level  $L_{pA}$  can be reduced by 4 dB(A).

\* Selon DIN 45635-partie-38-le niveau de pression acoustique de la surface mesuré  $L_{pA}$  indique une intensité de bruit en dB(A). C'est une valeur moyenne des niveaux de pression acoustique mesurés à une distance de 1 m autour de la machine. En outre, le niveau de puissance acoustique  $L_{w2}$  est indiqué. La pression acoustique  $L_{pA}$  peut être réduite à environ 4 dB(A) si l'on installe le ventilateur dans le caisson.

Ventilator Typ Type of fan Type de ventilateur	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	F [mm]	G [mm]	L [mm]	AJN...4 RFH							
								03_	06_	10_	12_	15_	20_		
V 30/2	195	202	221,5	169	62,5	78	365	X	X						
V 31/2	195	202	221,5	169	62,5	78	365		X	X	X				
V 32/2	195	223	271	185	62,5	128	410			X	X	X	X		
V 33/2	195	223	271	185	62,5	128	410				X	X	X		
V 34/2	195	223	271	185	62,5	128	410						X	X	
V 35/2	195	223	271	185	62,5	128	410							X	X

Ventilator Daten im Normzustand Fan data at normal conditions Caractéristiques des ventilateurs sous conditions normales						Standard und Zone 21+ 22) Motor/ Motor / Moteur 230/400 V, 50 Hz, IP 55 4)			EEx de II C T4 Zone 1 3) Motor/ Motor / Moteur 230/400 V, 50 Hz, IP 55			EEx e II T3 Zone 2 3) Motor/ Motor / Moteur 230/400 V, 50 Hz, IP 55			Motor/ Motor / Moteur 460 V, 60 Hz, IP 54				
Ventilator Typ Type of fan Type de ventilateur	Gewicht Weight Poids [kg]	Volumenstrom Volume flow Débit d'air [m³ / h] [m³ / min]		Druckerhöhung Total pressure Pression totale [da Pa]	Drehzahl r.p.m. Nb. de tours [1/min]	Schallwerte Noise Bruit 1) $L_{pA}$ $L_{w2}$		Leistung Power Puissance [kW]	Nennstrom bei Rated current at Intensité à 400 V [A]	Baugröße Motor frame Moteur type	Leistung Power Puissance [kW]	Nennstrom bei Rated current at Intensité à 400 V [A]	Baugröße Motor frame Moteur type	Leistung Power Puissance [kW]	Nennstrom bei Rated current at Intensité à 400 V [A]	Baugröße Motor frame Moteur type	Leistung Power Puissance [kW]	Nennstrom bei Rated current at Intensité à 460 V [A]	Nenndrehzahl r.p.m. Nb. de tours [1/min]
V 30/2	19	410	6,8	175	2890	80	93	0,55	1,36	71	0,55	1,38	71	0,55	1,4	71	0,55	1,2	3600
V 31/2	21	825	14	175	2890	81	93	0,75	1,73	80	0,75	1,75	80	0,75	1,81	80	0,75	1,52	3600
V 32/2	25	1500	25	175	2890	83	95	1,5	3,25	90S	2,2	4,6	90L	1,85	3,95	90L	1,5	2,85	3600
V 33/2	28	2300	38	175	2890	83	95	2,2	4,55	90L	3,0	6,2	100L	2,50	5,3	100L	2,2	3,95	3600
V 34/2	34	3000	50	175	2920	84	96	3,0	6,10	100 L	4,0	7,8	112 M	3,30	6,7	112 M	3,0	5,40	3600
V 35/2	40	3600	60	200	2950	85	98	4,0	7,80	112 M	4)---	---	---	----	---	---	4,0	6,80	3600